

คำ ช่วย ช่วยด้วย!

[ฉบับปรับปรุง]

助詞

増補
改訂版

助けて!



สารบัญ

ตอนที่ 1 ประเภทของคำช่วย	9
คำช่วยชี้หน้าที่	10
คำช่วยเสริมความ	15
คำช่วยเชื่อมประโยค	16
คำช่วยเชื่อมคำหรือวลีที่มีหน้าที่เดียวกัน	16
คำช่วยจบประโยค	17
ตอนที่ 2 ความหมายของคำช่วย	19
か	20
が	22
から	24
くらい/ぐらい	28
こそ	31
さえ	32
しか	34
だけ	35
で	36
でも	39
と	41
など	44
に	46
ね	52
の	53
は	56

ばかり	58
へ	62
ほど	63
まで	65
も	67
～や～	70
よ	71
より	73
を	74

ตอนที่ 3 คำช่วยที่เป็นปัญหาสำหรับผู้เรียน 77

1. 日本語^{にほんご}を勉強^{べんきょう}します。& 日本語^{にほんご}の勉強^{べんきょう}をします。..... 78
2. 日本語^{にほんご}で^{はな}話^{はな}します。& 日本語^{にほんご}を^{はな}話^{はな}します。..... 82
3. 木^きで^{つく}作^{つく}ります。& 木^きから^{つく}作^{つく}ります。..... 85
4. おいしいです^ね。& おいしいです^よ。..... 88
5. การแสดงเวลา^じที่^{มี} **た** และไม่มี **に** 91
6. 5 時^じまで^{しゅくだい}宿題^{しゅくだい}を^しました。
& 5 時^じまで^{しゅくだい}に^だ宿題^{しゅくだい}を^だ出して^だください。..... 96
7. 先週^{せんしゅう}の^{しゅうたい}パーティー^{しゅうたい}に^{しょうたい}招待^{しょうたい}されました。
& 先週^{せんしゅう}パーティー^{しゅうたい}に^{しょうたい}招待^{しょうたい}されました。..... 100
8. 明日^{あした}パーティー^いに行^いきますか。
& 明日^{あした}の^いパーティー^いに行^いきますか。..... 102
9. ○ 部屋^{へや}の前^{まえ}の^{つか}コンピューター^{つか}を使^{つか}ってもいいですか。
× 部屋^{へや}の前^{まえ}に^{つか}コンピューター^{つか}を使^{つか}ってもいいですか。..... 105

10. 8時じごろね寝ます。& 8時間じかんぐらい寝ます。..... 109
11. 肉にくだけた食べます。& 肉にくばかりた食べます。..... 112
12. 一つひとつだけた食べました。& 一つひとつしかた食べませんでした。..... 116
13. 30人にんはいます。& 30人にんいます。..... 120
14. 虎とらは5,000ごとうへに減りました。
& 虎とらは5,000ごとうへ減りました。..... 123
15. ○ 小説しょうせつを全部ぜんぶ読よみました。
× 小説しょうせつを全部ぜんぶで読よみました。..... 126
16. お客様きやくさんが六人ろくにん来きました。
& お客様きやくさんが六人ろくにんで来きました。..... 129
17. 2時間じかん読よみました。& 2時間じかんで読よみました。..... 133
18. 田中たなかさんあに会あいます。& 田中たなかさんあと会あいます。..... 138
19. ○ 山本やまもとさんと一いっしょ緒しょにプーケットへ行いきます。
? 山本やまもとさんと一いっしょ緒しょに結けっこん婚こんします。..... 142
20. 学校がっこうへ行いきます。& 学校がっこうに行いきます。..... 145
21. 家いえを出でました。& 家いえから出でました。..... 148
22. ○ 学生がくせいが廊下ろうかに出でています。
× 学生がくせいが廊下ろうかを出でています。..... 152
23. × 学校がっこうに歩あるきます。○ 学校がっこうに歩あるいて行いきます。
○ 学校がっこうまで歩あるきます。..... 155
24. ○ 川かわで泳およぎました。× 川かわを泳およぎました。..... 158
25. 道みちで絵えをかいています。& 道みちに絵えをかいています。..... 163
26. どこでお落おとしましたか。& どこにお落おとしましたか。..... 166

27. ベッド ^ね で寝ます。& ベッド ^ね に寝ます。.....	168
28. あそこ ^と に止めてください。& あそこ ^と で止めてください。.....	175
29. ○ 銀行 ^{ぎんこう} につとめています。x バンコク ^{バンコク} につとめています。 ○ バンコク ^{バンコク} で働 ^{はたら} いています。.....	178
30. 友達 ^{ともだち} にプレゼントをもらいました。 & 友達 ^{ともだち} からプレゼントをもらいました。.....	180
31. ○ 財布 ^{さいふ} を家 ^{いえ} に忘れ ^{わす} れました。x 財布 ^{さいふ} を家 ^{いえ} で忘れ ^{わす} れました。.....	183
32. 今朝 ^{けさ} は映画 ^{えいが} を見 ^み に行きます。 & 今朝 ^{けさ} 映画 ^{えいが} を見 ^み に行きます。.....	185
33. Aセット ^が おいしいです。 & Aセット ^は おいしいです。.....	190
34. この学校 ^{がっこう} は一番 ^{いちばん} 古い ^{ふる} いです。 & この学校 ^{がっこう} が一番 ^{いちばん} 古い ^{ふる} いです。.....	195
35. 私 ^{わたし} は坂本 ^{さかもと} さんと海 ^{うみ} へ行き ^い ました。 & 私 ^{わたし} と坂本 ^{さかもと} さん ^は 海 ^{うみ} へ行き ^い ました。.....	198
36. 父 ^{ちち} からの手紙 ^{てがみ} & 父 ^{ちち} の手紙 ^{てがみ}	202
37. 3月 ^{がつ} から給料 ^{きゅうりょう} を母 ^{はは} にあげるつもりです。 & 3月 ^{がつ} からの給料 ^{きゅうりょう} を母 ^{はは} にあげるつもりです。.....	207
ตอนที่ 4 แบบฝึกหัดทบทวน	210
เฉลยแบบฝึกหัดและคำแปล	225

ตอนที่ 2

ตัวอย่าง
ความหมาย
ของคำช่วย

か

1 ใช้วางไว้ท้ายประโยคเพื่อบอกให้รู้ว่า เป็นคำถาม

- ▶ 分かりましたか。
เข้าใจหรือยังครับ
- ▶ どうして遅くなったんですか。
ทำไมถึงสายล่ะคะ
- ▶ お客さんが何人ぐらい来るか、三原さんに聞いてく
ださい。
ช่วยถามคุณมิฮาระให้ทีว่าจะมีแขกมาประมาณกี่คน

2 ใช้เชื่อมตัวเลือกที่ผู้พูดยกขึ้นมา โดยมีนัยว่า ไม่ตัวใดก็ตัวหนึ่ง

- ▶ 今晚か明日、電話します。
ไม่วันนี้ก็พรุ่งนี้จะโทรไปครับ
- ▶ 今度の司会者は林さんか竹内さんだろう。
พิธีกรคราวนี้คงเป็นคุณฮายาชิ ไม่ก็คุณทาเคอุชิละมังคะ

3 ใช้วางหลังคำแสดงคำถาม (question word) ทำให้เป็นคำสรรพนามที่ไม่ชี้เฉพาะเจาะจง เช่น だれか (คนใดคนหนึ่ง ใครบางคน)、どこか (ที่ใดที่หนึ่ง) เป็นต้น

- ▶ ^{いもうと} 妹さんとどこか^あで会ったことがあります。
ผมเคยเจอน้องสาวคุณที่ไหนสักแห่งครับ
- ▶ ^{なに}何か^{つめ}冷たいものを飲^のみませんか。
ดื่มอะไร (สักอย่าง) เย็น ๆ กันหน่อยไหมคะ
- ▶ あそこにだれか^おのかばんが置^おいてあります。
มีกระเป๋าของใครไม่รู้วางอยู่ตรงนั้นครับ

が

1 ใช้วางไว้หลังคำนามเพื่อชี้หน้าที่ดังนี้

1.1 ใช้ชี้ประธานของประโยค ซึ่งเป็นผู้กระทำกริยาหรือเป็นเจ้าของสภาพหรือคุณสมบัตินั้น

▶ 電車でんしゃがき来ました。

รถไฟฟ้ามารับแล้วครับ

▶ 月つきがききれいです。

พระจันทร์สวย

▶ 鳥とりがな鳴いています。

นกกำลังร้องเพลง

1.2 ใช้ชี้สิ่งที่ชอบ อยากได้ อยากทำ หรือทำได้

▶ 私わたしはあまいものが好きです。

ฉันชอบของหวาน ๆ ค่ะ

▶ 私わたしは新しい車あたらしいくるまがきほしいです。

ผมอยากได้รถยนต์คันใหม่ครับ

- ▶ わたし みず の
私は水が飲みたいです。

ผมอยากดื่มน้ำครับ

- ▶ たなか さんは ちゅうごくご
田中さんは中国語ができます。

คุณทานากะพูดภาษาจีนได้ค่ะ

2 ใช้เชื่อมประโยคดังนี้

2.1 ใช้เชื่อมประโยคที่มีความหมายขัดแย้งกัน

- ▶ さっき 掃除したばかりですが、また 汚くなりました。

ทำความสะอาดสะอาดไปเมื่อสักครู่นี้ แต่สกปรกอีกแล้ว

- ▶ 勉強しましたが、まだ 覚えていません。

อ่านหนังสือแล้วแต่ยังจำไม่ได้ค่ะ

- ▶ この店はおいしいですが、高いです。

ร้านนี้อร่อยแต่แพงครับ

2.2 ใช้วางไว้หลังประโยคที่เกริ่นนำ เพื่อนำไปสู่ประเด็นที่ต้องการพูด

- ▶ もしも、竹下と申しますが、京子さんはいらっしゃいますか。

ฮัลโหล ผมทาเคชิตะครับ คุณเคียวโกะอยู่ไหมครับ

- ▶ 来週パタヤへ行きますが、山本さんも一緒に行きませんか。

สัปดาห์หน้าจะไปพัทยา คุณยามาโมโตะไปด้วยกันไหมคะ

ตอนที่ 3

ตัวอย่าง
คำขวัญที่เป็น
ปรัชญาสำหรับ
ผู้เรียน

にほんご べんきょう
日本語 を 勉強 します。

&

にほんご べんきょう
日本語 の 勉強 を します。



อาจารย์ครับ ทำไมเวลาจะบอกว่า “เรียนภาษาญี่ปุ่น” บางทีก็ได้ยินว่า 日本語 を 勉強 します。 บางทีก็ได้ยินว่า 日本語 の 勉強 を します。 ทำไมถึงพูดได้หลายแบบล่ะครับ แล้วความหมายต่างกันไหมครับ



にほんご べんきょう
日本語 を 勉強 します。 กับ
にほんご べんきょう
日本語 の 勉強 を します。 ทั้ง
สองประโยคนี้ใช้ได้เหมือนกัน
ความหมายก็เหมือนกัน จะต่างกัน
ที่โครงสร้างของคำเท่านั้น...

คำนามที่เป็นอาการนาม เช่น 勉強 (การเรียนรู้)、見学 (การทัศนศึกษา)、掃除 (การทำความสะอาด)、練習 (การฝึกฝน)、研究 (การค้นคว้า วิจัย) สามารถทำให้เป็นกริยาได้โดยการเติม **する** เช่น 勉強する (เรียน)、見学する (ทัศนศึกษา)、掃除する (ทำความสะอาด)、研究する (ค้นคว้า วิจัย) ดังนั้น เมื่อจะพูดว่า “เรียน” จึงสามารถพูดได้สองแบบ คือ

勉強する = กริยา 1 ตัว

และ

勉強**を**する = กริยาวลีที่ประกอบด้วย
“คำนาม (กรรม) + **を** + กริยา **する**”

เวลาจะพูดว่า “เรียนภาษาญี่ปุ่น” ถ้าใช้กริยา 勉強する ก็เอา 日本語 มาเป็นกรรมของกริยาได้เลยว่า

▶ 日本語**を**勉強します。

แต่ถ้าใช้ 勉強**を**する จะเห็นว่า 勉強**を** เป็นกรรมของ **する** อยู่แล้ว จึงใช้ 日本語 เป็นกรรมอีกไม่ได้ ดังนั้น จึงต้องนำ 日本語 มาขยาย 勉強**を** ซึ่งเป็นอาการนามโดยใช้ **の** เชื่อม กลายเป็น

▶ 日本語**の**勉強**を**します。

คำอื่น ๆ ก็มีวิธีสร้างคำเช่นเดียวกัน

- ▶ 工場こうじょうを見学けんがくします。 / 工場こうじょうの见学けんがくをします。

ทัศนศึกษาโรงงาน

- ▶ 部屋へやを掃除そうじします。 / 部屋へやの掃除そうじをします。

ทำความสะอาดห้อง

- ▶ 歌うたを練習れんしゅうします。 / 歌うたの练习れんしゅうをします。

ฝึกร้องเพลง

แต่ถ้านำกริยามาขยาย เช่น “ฝึกฟัง” “ฝึกเขียน” ต้องใช้ “อาการนาม をする ” เช่น

- ▶ 聞くきく 练习れんしゅうをします。 ฝึกฟัง

- ▶ 漢字かんじを書かく 练习れんしゅうをします。 ฝึกเขียนคันจิ

เพราะ 练习れんしゅうする เป็นกริยา จึงไม่สามารถนำ 聞く หรือ 書く ซึ่งเป็นกริยามาขยายได้

วงกลมล้อมรอบคำตอบที่ถูกต้อง

1. 明日の資料 (を ・ の) コピーしておいてください。
2. きょうの部屋 (を ・ の) 掃除をしました。
3. 日本語の歌は日本語 (を ・ の) 聞き取りの勉強に役立ちます。
4. トヨタの工場に生産ライン (を ・ の) 見学に行きました。
5. ビジネス文化の違い (を ・ の) 研究したいとおもっています。

คำช่วย

มีตั้งเยอะ:

จะเลือกใช้ตัวไหนดี:

ทำไมพูดแบบนี้ แล้วคนนี่มันไม่เข้าใจล่ะ:

คำช่วยตัวนี้กับคำช่วยตัวนี้ ต่างกันยังไง:

หากคุณเป็นคนหนึ่งที่มีคำถามแบบนี้

อ่าน **“คำช่วย ช่วยด้วย ! (ฉบับปรับปรุง)”** สิ

แล้วจะรู้ว่า เรื่องของคำช่วยนะ **“ช่วยได้”**
ไม่ยากอย่างที่คิด



ISBN 978-974-443-557-6



9 789744 435576

คำช่วย ช่วยด้วย ! (ฉบับปรับปรุง)

หมวดภาษานี้ปูน

ราคา 175 บาท